

ФИЛЬТР СЕТЕВОЙ

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Фильтр сетевой товарного знака IEK (далее – фильтр) предназначен для подключения и защиты от перегрузок и импульсных помех в электрической сети всех видов бытовой и офисной техники.

Фильтр соответствует требованиям технических регламентов ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Меры безопасности

Регулярно проверяйте электрические соединения и целостность гибкого кабеля.

При эксплуатации необходимо прокладывать фильтр вдали от химически активной среды, горючих и легковоспламеняющихся предметов, а также вдали от острых и режущих предметов, способных вызвать его повреждение.

При эксплуатации не допускать попадания воды на вилку и розетки.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатировать фильтр с механическими повреждениями гибкого кабеля, корпуса розетки или вилки. Разбирать изделие. Подключать фильтр к повреждённой розетке электропроводки.

ВНИМАНИЕ

При срабатывании термовыключателя нажатие на кнопку термовыключателя производить только после отключения изделия от сети.

Если световой индикатор на корпусе фильтра не горит, это указывает на наличие неисправности в схеме защиты от импульсного перенапряжения или на срабатывание термовыключателя.

Фильтр не требует специальной подготовки к эксплуатации, кроме внешнего осмотра, подтверждающего отсутствие видимых повреждений корпуса и гибкого кабеля, наличие четкой маркировки.

Порядок эксплуатации изделия:

- размотать полностью шнур фильтра;
- включить фильтр с помощью вилки в бытовую электрическую сеть 230 В. На корпусе фильтра загорится световой индикатор готовности защиты;
- подключить к удлинителю электроприборы;
- для включения нажать на выключатель, при этом должен загореться световой индикатор наличия напряжения сети, встроенный в выключатель. Для отключения сразу всех питаемых электроприборов нажать выключатель, световой индикатор на выключателе погаснет;
- при срабатывании термовыключателя необходимо отключить фильтр. После этого следует установить причину отключения и устранить ее. Далее утопить кнопку термовыключателя на корпусе и включить фильтр.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие подлежит утилизации.

Фильтр не требует специального обслуживания в процессе эксплуатации.

При нормальном функционировании по истечении срока службы изделие не представляет опасности в дальнейшей эксплуатации.

Basic product data

Power filter of IEK trademark (hereinafter referred to as – filter) is designed to connect and protect all types of household and office equipment against overloads and pulse disturbances in the electrical network.

Filter meets the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU, (EU) 2015/863.

Safety precautions

Check the electrical connections and the integrity of the flexible cable regularly.

During operation, it is necessary to install the filter away from the chemically active environment, flammable and highly flammable objects and away from sharp and cutting objects that can cause damage it.

During operation, do not allow water to enter the plug and sockets.

FORBIDDEN

To operate a filter with mechanical damages of the case and flexible cable, case of socket or plug. To dismantle the product. To connect the filter to a damaged electrical socket.

ATTENTION

When the thermal switch is triggered, press the thermal switch button only when the product is disconnected from the mains.

If the indicator light on the filter case is off, this indicates a fault in the surge protection circuit or the thermal switch actuation.

The filter does not require special preparation for operation, except for an external inspection confirming the absence of visible damage of the case and flexible cable, the presence of a clear marking.

Product operating procedure:

- unwind the filter cord completely;
- connect the filter using a plug to a 230 V household electrical network. The light indicator of protection readiness will light up on the filter case;
- connect electrical appliances to the extension cord;
- to turn on, press the switch, and the light indicator of the mains voltage availability, built into the switch, should light up. To turn off all powered electrical appliances at once, press the switch, the indicator light on the switch will turn off;
- when the thermal switch is activated, the filter should be switched off. After that, you should determine the cause of the shutdown and eliminate it. Next, embed the thermal switch button on the case and turn on the filter.

If a defect is found after the warranty period expiration, the product should be disposed.

Filters do not require special maintenance during operation.

With normal operation after the expiration of the service life, the product does not pose a danger in further operation.

Бұйым туралы негізгі мәліметтер

IEK тауар белгісінің желілік сүзгісі (бұдан әрі – сүзгі) тұрмыстық және кеңсе техникасының барлық түрлерінің электр желісіне қосуға және артық жүктеме мен импульстік кедергілерден қорғауға арналған.

Сүзгі 004/2011 КО ТР, 037/2016 ЕАЭО ТР техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Қауіпсіздік шаралары

Электр қосылыстарын және икемді кабельдің тұтастығын тұрақты тексеріп отырыңыз. Пайдалану кезінде сүзгіні химиялық белсенді ортадан, жанғыш және тез тұтанатын заттардан алыс, сондай-ақ оны зақымдауы мүмкін өткір және кесетін заттардан алыс орналастыру қажет.

Пайдалану кезінде айыр мен розеткаға су тиюіне жол бермеңіз.

Икемді кабельдің, розетка корпусының немесе айырдың механикалық зақымдалған сүзгісін пайдалануға, бұйымды бөлшектеуге, электр сымдарының зақымдалған розеткасына сүзгіні қосуға
ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Жылу ажыратқыш іске қосылған кезде жылу ажыратқыш түймесін басу бұйым желіден ажыратылған кезде ғана жүргізіледі.

Егер сүзгі корпусындағы жарық индикаторы жанбаса, онда бұл импульстік шамадан тыс кернеуден қорғау схемасында ақаулықтың болуын немесе жылу ажыратқыштың іске қосылуын көрсетеді.

Сүзгі корпуста және икемді кабельде көрінетін зақымдардың жоқтығын, нақты таңбалаудың болуын растайтын сыртқы тексеруден басқа, пайдалануға арнайы дайындықты қажет етпейді.

Бұйымды пайдалану тәртібі:

- сүзгі сымын толық жазып тарқатыңыз;
- сүзгіні айырдың көмегімен 230 В тұрмыстық электр желісіне қосу керек. Сүзгі корпусында қорғау дайындығының индикаторы жанады;
- электр құрылғыларын ұзартқышқа қосу;
- қосу үшін ажыратқышты басу керек, бұл ретте ажыратқышқа кіріктірілген желі кернеуінің жарық индикаторы жануы тиіс. Барлық қоректендірілетін электр құралдарын бірден ажырату үшін, ажыратқышты басу керек, ажыратқыштағы жарық индикаторы сөнеді;
- жылу қосқышы іске қосылған кезде, сүзгіні өшіру керек. Содан кейін өшіп қалуының себебін анықтап, оны жою керек. Бұдан әрі корпустағы жылу қосқыштың түймесін басып, сүзгіні қосу қажет.

Келіпдік мерзімі өткен соң, ақау табылған жағдайда, бұйым көдеге жаратылуға жатады.

Сүзгілер жұмыс кезінде арнайы техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді/платуации.

Қызмет мерзімі аяқталған соң, қалыпты жұмыс істеген жағдайда, бұйым одан әрі пайдалану үшін қауіп төндірмейді.

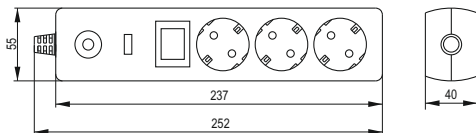
Технические данные / Technical data / Техникалық деректер

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіш атауы	Значение для / Value for / Арналған мән							
Артикул / Order code / Сатушының коды	WFP10-16-03-01-N	WFP10-16-05-01-N	WFP10-16-05-03-N	WFP10-16-05-05-N	WFP10-16-05-03-K-K03	WFP10-16-05-05-ZK-K03	WFP10-16-05-03-ZK-K02	WFP10-16-05-05-ZK-K02
Модификация / Version	СФ-03К		СФ-05К					
Номинальное напряжение / Rated voltage / Номиналды кернеу, V	250							
Частота тока / Current frequency / Ток жиілігі, Hz	50							
Номинальный ток / Rated current / Номиналды ток, A	16							
Максимальная суммарная мощность нагрузки / Maximum total power of load / Жүктеменің максималл жиынтық қуаты, W	3500		2200					
Длина кабеля / Cable length / Кабельдің ұзындығы, m	1,5	3	5	3	5	3	5	
Сечения проводников гибкого кабеля / Sections of flexible cable conductors / Икемді кабель өткізгіштерінің қимасы, mm ²	3×1,0							
Количество розеток, шт. / Socket quantity, pcs. / Розеткалар саны, дана	3	5						
Тип розеток / Socket types / Розетка түрі	2P+PE							
Индикация работоспособности защиты / Indication of protection operability / Қорғаудың жұмысқа қабілеттілік индикациясы	+							
Выключатель с индикацией наличия напряжения сети / Switch with indication of the mains voltage availability / Желі кернеуінің болу индикациясы бар ажыратқыш	+							
Автоматический предохранитель (термовыключатель) / Automatic cutout (thermal switch) / Автоматты сақтандырғыш (жылу ажыратқыш)	+							
Максимальный импульсный ток / Maximum nonrepetitive current / Максималл импульстік ток, Imp, kA	5							
Максимальная энергия рассеивания / Maximum scattering energy / Максималл шашырау энергиясы, J	125							
Диапазон частот подавляемой помехи / Frequency range of suppressed interference / Басылатын кедергі жиілігінің диапазоны	100 kHz ÷ 100 MHz							
Степень подавления помех / Degree of interference suppression / Кедергіні басу дәрежесі	10 ÷ 15							
Цвет / Color / Түсі	Белый / White / Ақ				Серый / Gray / Сұр		Черный / Black / Қара	

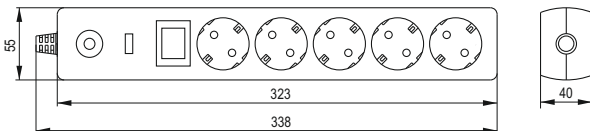
Технические данные (продолжение) / Technical data (continuation) / Техникалық деректер (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіш атауы	Значение для / Value for / Арналған мән						
Артикул / Order code / Сатушының коды	WFP10-16-03-01-N	WFP10-16-05-01-N	WFP10-16-05-03-N	WFP10-16-05-05-N	WFP10-16-05-03-K-K03	WFP10-16-05-05-ZK-K03	WFP10-16-05-03-ZK-K02
Модификация / Version	СФ-03К	СФ-05К					
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / Degree of protection acc. to IEC 60529 / 14254 МЕМСТ (IEC 60529) бойынша қорғау дәрежесі	IP20						
Класс защиты по ГОСТ Р 58698 (МЭК 61140) / Electric shock protection class acc. to IEC 61140 / 58698 МЕМСТ Р (МЭК 61140) бойынша қорғау сыныбы	I						
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150 / Climatic conditions / 15150 МЕМСТ бойынша климаттық орындалуы	УХЛ4 / NF4 / ОСҚ4						
Эксплуатация / Operation / Қаная							
Ремонтопригодность / Repairability / Жөндеуге жарамдылығы	неремонтопригодный / non repairable / жөндеуге жарамсыз						
Комплектность / Completeness of set / Жинақталым	фильтр – 1 шт., паспорт – 1 экз. / filter – 1 pc., passport – 1 copy / сүзгі – 1 дана, паспорт – 1 дана						
Транспортирование / Transportation / Тасымалдау							
Хранение / Storage / Сақтау							
Утилизация / Disposal / Көдеге жарату	В соответствии с требованиями законодательства на территории реализации / In accordance with the requirements of the legislation in the territory of sale / Өткізу аумағындағы заңнама талаптарына сәйкес						
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл	5						
Гарантийный срок с даты продажи, лет / Warranty period, years, from date of sale / Сатылған күнінен бастап кепілдік мерзімі, жыл *	3						
* при условии соблюдения потребителем требований транспортирования, хранения и эксплуатации / under observance of requirements of transportation, storage and operation by consumer / тұтынушы тасымалдау, сақтау және пайдалану талаптарын сақтаған жағдайда							

Габаритные размеры / Overall dimensions / Габариттік өлшемдері



Колodka фильтра на 3 места / Filter block for 3 places / 3 орынға арналған сүзгі қалыбы



Колodka фильтра на 5 мест / Filter block for 5 places / 5 орынға арналған сүзгі қалыбы

Электрическая схема фильтра / Filter circuit diagram / Сүзгінің электрлік схемасы

